



UNIVERS

#14

22. nov. 2011

NYHEDER ■ INTERNATIONAL ■ FAGLIG UDVIKLING ■ UNIVERSITETSVALG 2011 ■ DEBAT ■ OG MEGET MERE ...

>

En turbulent tid

Forandring var nødvendigt. Så langt er de enige. Til gengæld er rektor og de to tillidsfolk ikke enige om, hvor meget medarbejderne er blevet inddraget i forandringsprocessen, og hvor godt de føler sig informeret. Læs hvad de talte om, da UNivers satte de tre stævne.

LÆS MERE PÅ
SIDE 3



Foto: Rolf Løvgaard Paaske

Studerterhuset mister måske millionstøtte

Et nyt forslag lægger op til at skære alvorligt i den kommunale støtte til Studenterhus Aarhus. Det kommer bag på både universitetsledelsen og Studenterhusets direktør.

Af Lasse Emil Frost
lef@adm.au.dk

Det gik ellers lige så godt. Efter flere år med tårnhøj husleje og alt for få besøgende flyttede Studenterhus Aarhus tidligere i år fra Toldboden og ind bag Stakladens gule mure på Aarhus Universitet, hvor det økonomiske overskud og de studerende vendte tilbage. Oven på succesen har Aarhus Kommune nu imidlertid lagt op til gradvist at afvikle det milliontilskud, de har ydet til Studenterhus Aarhus siden åbningen i 2004. Det betyder, at studenterhuset allerede

næste år vil miste 325.000 kroner.

– Og i 2013 står vi til at miste yderligere 250.000. Så mange penge bliver svære at finde uden at lave besparelser. Også selvom vi ikke længere kører med underskud. Det er smaskhamrende ærgerligt, for der var lige kommet rigtig god fart i tingene, siger direktør for Studenterhus Aarhus Anne Thorø Nielsen.

Svært at betale gæld

Forslaget om at afvikle studenterhusstøtten blev fremlagt på et magistratsmøde den 3. november – en slags formøde til byrådsmedlemmerne. Her anbefalede de frem-

mødte rådmænd sammen med borgmesteren, at støtten bliver skåret, men der er endnu ikke dato på, hvornår forslaget bliver behandlet i byrådet.

Af referatet fra magistratsmødet fremgår det, at Studenterhus Aarhus samtidig forventes at betale af på den gæld, der opstod på grund af den dårlige økonomi før flytningen.

– Jeg har svært ved at se, hvordan det harmonerer med over en halv million færre støttekroner, siger Anne Thorø Nielsen.

Skuffet over udspil

Aarhus Universitets prorektor

Søren E. Frandsen sidder også i bestyrelsen for Studenterhus Aarhus. Han er med egne ord "skuffet" over kommunens udspil til reduceret tilskud.

– Da Studenterhus Aarhus flyttede til Stakladen, valgte Aarhus Universitet at modernisere de lidt ældre lokaler, så de blev målrettet Studenterhusets aktiviteter, og samtidig renovere Stakladen, så det i dag måske er byens bedste spillested. Alt sammen for at give Studenterhuset de bedste muligheder for at udvikle sig økonomisk bæredygtigt, siger han.

Søren E. Frandsen forklarer, at Aarhus Universitet modernise-

rede i forventning om, at husets øvrige interessenter – herunder kommunen – fortsat ville bakke op, i hvert fald indtil studenterhuset har fået en blot rimelig gældsætning.

– Aarhus Universitet har selvfølgelig en interesse i et stærkt studenterhus. Derfor håber jeg også, at forslaget om besparelser bliver taget af bordet. Men sker det ikke, må vi i Studenterhusets bestyrelse vurdere, hvilke nødvendige tilpasninger i husets aktiviteter, der må gennemføres, siger han. ■

LÆS
OGSÅ
I DETTE
NUMMER

A NOBEL WIFE

EVEN THOUGH YOU ARE "ONLY" THE SPOUSE OF A NOBEL PRIZE WINNER, THE GREAT SCIENTIFIC HONOUR DOES CAUSE MAJOR CHANGES IN YOUR LIFE. READ MORE > PAGE 2

FORANDRINGER

SØVNPROBLEMER, STRESS OG SORG OVER AT BLIVE FLYTTET FRA KOLLEGAEN. SÅDAN LYDER HENVENDELSERNE TIL HK-TILLIDSFOLKENE. LÆS MERE > SIDE 5

UNI-VALG

MED ELLER UDEN KAMP SKAL BÅDE STUDERENDE OG ANSATTE FINDE NYE MEDLEMMER TIL UNIVERSITETETS RÅD, NÆVN OG UDVALG. LÆS MERE > SIDE 7

UNIVERSITETET UDEFRA

HVORFOR TAGER TIL AARHUS? DET SPØRGSMÅL OG FLERE TIL HAR UNIVERSITETET STILLET FEM UDENLANDSKE STUDERENDE OG FORSKERE. LÆS TEMAET > SIDE 8-9

Photo: Marie Tolgaard Vore



New phone numbers for all AU staff

Many of the staff at Aarhus University have already been given a new phone number starting with 8715 or 8716. And on Monday 28 November at 8 am the staff at the University's departments in Aarhus will be changing their phone numbers too.

The new phone numbers mean that in future you can ring any AU number internally by pressing the last five digits only.

The main University switchboard will also be getting a new number: 871 50000. The new main numbers of the University's institutes, centres and administrative units will be updated at www.au.dk as soon as they are in operation.

Your new phone number

All members of staff have already received a personal mail in Danish and English informing them of their new phone numbers. And as soon as the new phone numbers are in operation, from Monday 28 November at 8 am you will be able to find the new numbers of all your colleagues on their personal homepage: www.au.dk/findperson

If you need any guidance, or if you want to know more about the new telephony system, please go to au.dk/en/telephony. And if you can't find the answer to your question on the homepage, just call 871 50909 or write to 50909@au.dk.

The prize changed their lives

NOBEL PRIZE Even though you are "only" the spouse of a Nobel Prize winner, the great scientific honour that the prize represents does cause major changes in your working and private life. Beverly P. Mortensen, the wife of Dale T. Mortensen, the Nobel Prize winner in Economics in 2010, recently told her side of the story at the Aarhus University International Club.

Photo: Roar Lava Paaske



"When we travel we meet all sorts of exciting people – heads of state, for instance. And we actually have real conversations with these people, and since I am married to this guy who got the prize, they include me in these conversations," Beverly P. Mortensen says.

By Kristian Serge Skov-Larsen

ksl@adm.au.dk

When Beverly P. Mortensen listened to her answerphone in the morning of 10 October 2010 at home in Chicago, her husband was 7,000 kilometres away in Aarhus and she was expecting to spend her day working on remodelling their new apartment. But the message on the machine changed everything!

The message was "Hi, ahem, I know it's 5:30 in the morning ... I'm telling you that Mortensen, Pissarides and Diamond just won

the prize ... The Nobel Prize."

"I was told that it would be half an hour before the news got out. And once it did get out, the phone rang all day long. The first three journalists that rang were from Colombia, Argentina and Al Jazeera. And then I was broadcast live on the local radio stations. It was crazy," she smiles.

It changed our lives

Beverly P. Mortensen is the wife of Dale T. Mortensen, who won the Nobel Prize in Economics last year and is now part of a research unit at Aarhus University called "Cycles, Adjustment and Policy". The

unit's field of research is the labour market based on Denmark's excellent Panel data.

Her husband received the prize almost one year ago at the official ceremony in Stockholm. So Beverly P. Mortensen can now review her first year as what she calls "a Nobel wife". She came along to share her thoughts with a big audience at the University International Club on 9 November.

"It changed our lives, it really did. I see around me a new respect for my husband's ideas, which is really exciting. His ideas haven't changed. It's just that everybody else has changed. So now they ask

him his opinion, and he's delighted to give it."

Continuity in a busy life

Ever since her husband won the prize, Beverly P. Mortensen has felt that her role was to provide a sense of continuity in a life full of travelling, giving lectures and meeting new people all the time.

"Sometimes he's a rock star. People want to take photos of him, they carry his luggage and drive us around in limousines. But sometimes he sits alone in a hotel room or ends up in a train station all on his own. It's very strange, and his life goes up and down all the time. So my job is to be the continuity, it's to be the person that's always there," she explains.

Not used to being known as "somebody's wife"

Before the Nobel Prize Beverly P. Mortensen was not used to being known as "somebody's wife". She had her own academic career as a Professor of Religious Studies at Northwestern University in Chicago, and has previously worked as both a professional folksinger and choir leader. She explains that during the past year she has found it difficult to find time for research and writing. But she has also enjoyed all the new experiences of the past year.

"When we travel we meet all sorts of exciting people – heads of state, for instance. And we actually have real conversations with these people, and since I am married to this guy who got the prize, they include me in these conversa-

tions. I get a seat at the table for important discussions, and it's amazing."

Why complain?

She did admit to her audience at the University International Club that there have been periods when all the travelling and fuss have been slightly overwhelming.

"But we meet so much kindness and warmth and positive energy from everybody all the time. And this has really been a positive experience. So after six months, in the middle of the summer after countless air trips to God knows how many places, I remember thinking 'I'm actually having a good time'. So I have just decided that life is going to give you what you get, and who would actually complain about getting the Nobel Prize?" ■

UNIVERSITY
INTERNATIONAL
CLUB

Find out about other meetings
at University International Club:
www.au.dk/uic

UNivers

Udgives af Aarhus Universitet.

Kontrolleret oplag: **15034**
i perioden 1. juli 2009 - 30. juni 2010

Den nyeste udgave af UNivers kan findes i standere overalt på universitetet.

Næste nummer udkommer 6. december.
Deadline for indlæg 28. november kl. 10.

Fredrik Nielsens Vej 5, bygn. 1448

8000 Aarhus C

T: 8942 2334

E: univers@au.dk

W: www.au.dk/univers

Annoncer: dgMEDIA 7027 1155

Tryk: Hornslet Avistryk

ISSN: 1604-1607

Bjerg Tulinius

Ansv. redaktør

T: 8942 2449

E: btu@adm.au.dk

Helge Hollesen

Journalist

T: 8942 2332 / M: 6020 2708

E: hho@adm.au.dk

Ida Hammerich Nielson

Journalist

T: 8942 1981 / M: 6020 2626

E: ihn@adm.au.dk

Kristian Serge Skov-Larsen

Journalist

T: 8942 2480

E: ksl@adm.au.dk

Gunver Lystbæk Vestergård

Journalist

T: 8942 6791

E: glv@adm.au.dk

Peter Nicolaisen

Journalistpraktikant

T: 8942 2487

E: pn@adm.au.dk

Astrid Hellerup Madsen

Studentskribent

M: 2096 6855

E: ahm@adm.au.dk

Lasse Emil Frost

Studentskribent

M: 2567 0547

E: lef@adm.au.dk

Sanne Hyldgaard

Studentskribent

M: 2462 2860

E: shy@adm.au.dk

Melissa Hutsell

Studentskribent

T: 8942 2334

E: meh@adm.au.dk

Lars Kruse

Fotograf

T: 8942 2347

E: lk@adm.au.dk

Jesper Buch Rais

Fotograflev

T: 8942 2347

E: jbra@adm.au.dk

Roar Lava Paaske

Fotografelev

T: 8942 2347

E: rlp@adm.au.dk

Nikolai Lander

Grafisk designer

M: 2093 2682

E: nl@adm.au.dk

Hreinn Gudlaugsson

Grafiker

T: 8948 6541

E: hrg@adm.au.dk

KlimaCafé med ny fødevareminister

Mette Gjerskov, som er minister for fødevarer, landbrug og fiskeri, kommer til Aarhus mandag den 5. december. Grønt AU arrangerer derfor en ekstra KlimaCafé den 5. december kl. 15.30-16.15, hvor fødevareministeren vil tale om regeringens plan for en mere bæredygtig fødevarerproduktion og et mere bæredygtigt forbrug. Arrangementet finder sted i Kaffestue 1 i Studentarhus Aarhus og er gratis og åbent for alle.

AU-bestyrelse på hospitalsbesøg

Som første stop på en turné til alle universitetets fire hovedområder har universitetets bestyrelse været på besøg på Aarhus Universitetshospital, Skejby. Som en del af besøget overværede bestyrelsen en af de mange operationer på grise, som hospitalet hvert år foretager for at træne til operationer på mennesker og udvikle nye behandlingsmetoder. Den urolige læser kan betrygges med, at grisen ikke lider overlast, og at Institut for Klinisk Medicin har en særlig "open door-policy" omkring deres brug af forsøgsgrise.

Læs hele reportagen fra bestyrelsens besøg på medarbejdere.au.dk



Foto: Lars Kruse

"Vi er midt i stormen"

FAGLIG UDVIKLING UNivers inviterede to tillidsfolk til en snak med rektor om nogle af de udfordringer, de hører om for tiden. Rektor forstår, at der er turbulens på mange fronter lige nu, og erkender, at nogle høringsprocesser er for korte. Men han er sikker på, at universitetet er på rette vej.



Foto: Rolf Lovd Pedersen

Bente Mosgaard Jørgensen er studielektor på Institut for Erhvervs-kommunikation og tillidsmand. Hun oplever, at mange medarbejdere ikke føler sig hørt i den omfattende forandringsproces. Rektor Lauritz B. Holm-Nielsen mener derimod, medarbejderne har haft mange muligheder for at deltage i processen.

Af Bjørg Tulinus

btu@adm.au.dk

Udgangspunktet er de tre enige.

Bente Mosgaard Jørgensen og HSU-medlem Peter Wind er begge tillidsmænd og desuden henholdsvis studielektor på Institut for Erhvervs-kommunikation og seniorbiolog på Institut for Bioscience. Lauritz B. Holm-Nielsen er rektor og øverste ansvarlig for den største omstrukturering i universitetets historie.

Og de mener alle tre, at det var nødvendigt med en forandring af Aarhus Universitet.

– Jeg har faktisk ikke hørt en eneste, der synes, den her forandring var en dårlig idé, siger Bente Mosgaard Jørgensen.

– Man kan jo også se, at andre universiteter som for eksempel KU nu begynder at gå samme vej som os og prøver at samle nogle fagligheder, så der er mulighed for større synergi, supplerer Peter Wind.

Og Lauritz B. Holm-Nielsen fremhæver, at den faglige udviklingsproces også var nødvendig for at blive ét AU og ikke ni uafhængige enheder.

– Godt nok skete der allerede en stor forandring med fusionerne i 2006 og 2007, men der skete ikke en reel faglig sammenlægning på tværs af de nye hovedområder, og man bevarede stort set ni forskellige og selvstændige administrationer. Det var der behov for at rydde op i.

Mulighed for inddragelse

Til gengæld er de tre universitetsfolk ikke enige om, hvor meget medarbejderne er blevet inddraget i forandringsprocessen, og hvor godt de føler sig informeret.

– Den holdning, jeg møder, er, at folk føler, det kun er ledelseslaget, der er blevet hørt, og som er blevet inddraget i processen. Ikke manden på gulvet, fortæller Bente Mosgaard Jørgensen.

Rektor Lauritz B. Holm-Nielsen er meget uenig. Han peger både på en lang række af arbejdsgrupper, døgnsseminarer, møder i HSU og åbne debatmøder både fælles og lokalt, hvor medarbejderne har haft mulighed for at deltage.

– Derudover er der jo også et ansvar for, at både institutledere og tillidsrepræsentanter informerer både opad og nedad i systemet, siger Lauritz B. Holm-Nielsen.

Bente Mosgaard Jørgensen fremhæver, at der måske nok har været høringer undervejs, men at svarfristerne ofte har været så korte, at der nogle gange kun har været en enkelt dag til at sætte sig ind i meget komplekse sager. For eksempel omkring ny biblioteksstruktur og nye sikkerhedsorganer.

– Det vil jeg godt medgive. Og det er heller ikke i orden, siger rektor, der dog samtidig også beder folk om at forstå, at de, der arbejder med at udarbejde de forskellige indstillinger, også er pressede for tiden, og at alle har travlt i en tid, hvor der sker forandringer over hele linjen.

Hvor går jeg hen?

En anden bekymring, som tillidsmændene har med fra baglandet, er den nye administration. Her er kritikken, at flere af de forskernære administrative "blæksprutte"-medarbejdere nu bliver samlet i centre langt fra de faglige miljøer.

– Vi frygter, at nærheden forsvinder, og at det bliver svært at finde den TAP, der skal hjælpe os i hverdagen, fortæller Bente Mosgaard Jørgensen.

Hun oplevede før i tiden, at administrationen på det tidligere ASB var meget serviceorienteret og altid parat til at finde en løsning på konkrete, daglige opgaver. I dag oplever hun derimod stor usikkerhed.

Og det skal der ikke være, understreger rektor.

– Der er selvfølgelig en reel usikkerhed lige nu, hvor så meget bliver forandret. På den ene side skal VIPerne og de studerende have den hjælp, de har brug for her og nu – på den anden side har de også brug for en professionel hjælp i fremtiden, og det er den øvelse, vi er i gang med. Derfor er vi ved at indkøre en model med det, vi kalder front og back offices. Front offices, der er brugernære og hjælper i det daglige, og back offices, der står for de bagvedliggende specialiserede funktioner, siger han. Lauritz B. Holm-Nielsen forklarer, at idéen også er at undgå tidligere tiders dublerende kompetencer, som især efter fusionerne gjorde administrationen større

end nødvendigt. Han understreger samtidig, at der lige nu arbejdes på højtryk alle steder i den nye administration for at få det hele til at falde på plads, men igen beder han også her om, at alle har lidt tålmodighed og viser forståelse for, at det også kræver tid at indarbejde nye rutiner og skabe nye arbejdsmiljøer.

– Vi er midt i en storm lige nu på alle fronter. Men kursen er rigtig, og den skal vi holde, siger rektor.

Identitet og succeskriterier

Og den storm får også nogle af medarbejderne til at vaje lidt i vinden i forhold til deres egen AU-identitet. Bente Mosgaard Jørgensen hører fra flere kolleger, at de føler sig rodløse nu, hvor deres tidligere institut er slået sammen med andre, og de samtidig er blevet del af et nyt og større hovedområde.

– Den enkelte medarbejder har behov for at føle sig som en del af et "vi". Men lige nu er det uklart, hvilket "vi" man tilhører, forklarer hun.

Peter Wind oplever den samme reaktion hos sine kolleger i det tidligere DMU.

– Generelt er folk meget omstillingsparate, men de har svært ved at føle ejerskab for de nye enheder, hvor man jo kun er i den helt indledende fase med at skabe en ny kultur, siger han.

Lauritz B. Holm-Nielsen synes dog, at man skal tænke på, at stu-

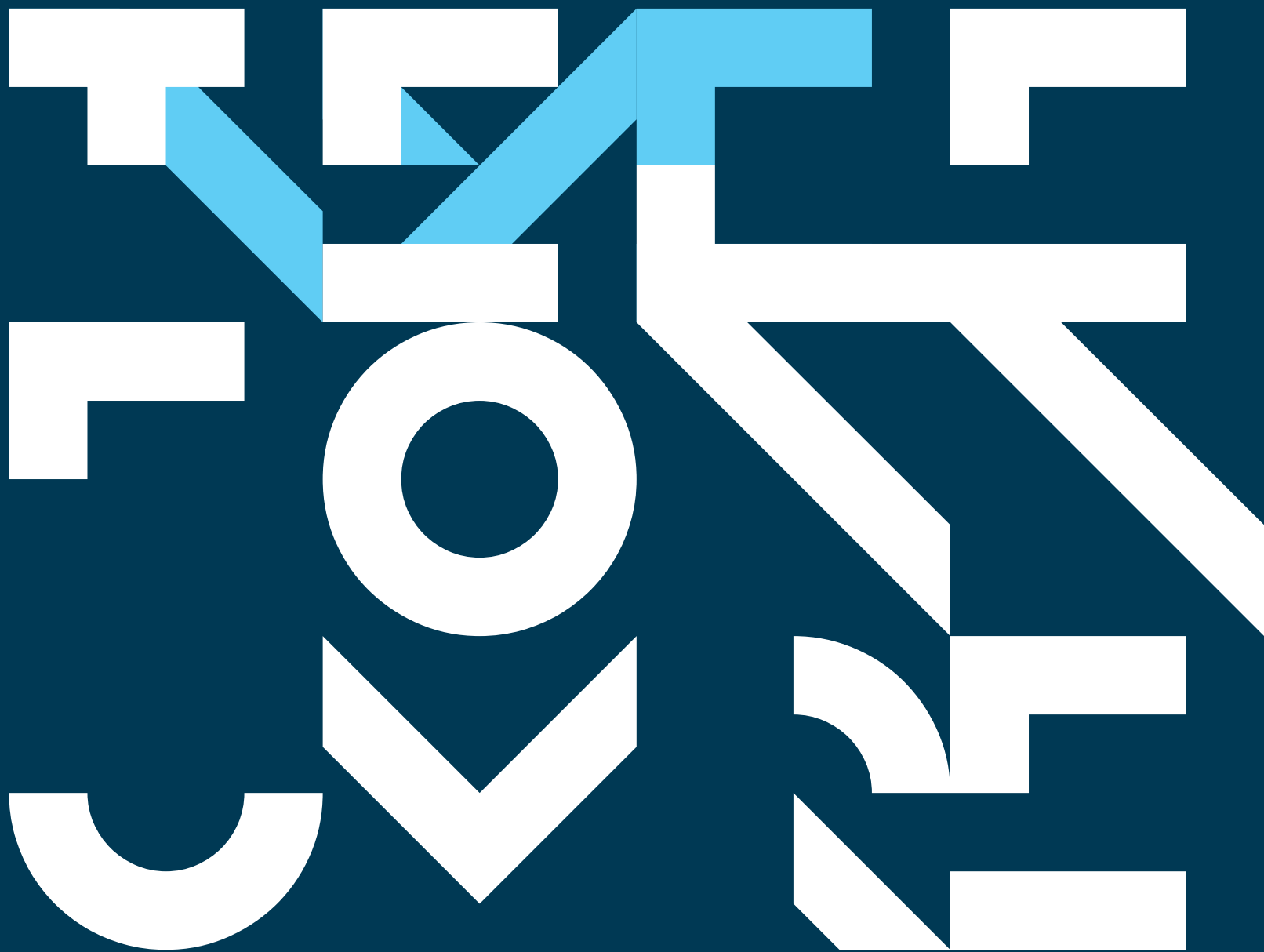
dierne og de fleste faglige miljøer stadig er der, og så vil han gerne aflive en myte om, at de faglige miljøer ikke må organisere sig i mindre afdelinger, hvor det måske er nemmere at skabe en faglig identitet.

– Det har jeg aldrig sagt. Men jeg har bedt alle om at tænke nyt og ikke som udgangspunkt bare fortsætte i de gamle afdelinger, forklarer han.

Når stormen har lagt sig, nævner begge tillidsfolk et godt arbejdsmiljø som et af de aller vigtigste succeskriterier for hele forandringsprocessen.

Det er rektor enig i. Samtidig understreger han, at effekten af hele forandringsprocessen skal kigges efter i sømmene.

– Det er klart, vi skal evaluere omlægningen på et tidspunkt. Forhåbentlig anvender vi så en mindre procentdel af ressourcerne på administration og ligger fortsat højt med hensyn til forskningens internationale gennemslagskraft. Alt i alt er målet, at en større del af universitetets ressourcer bliver anvendt i stærke og gode studie- og fagmiljøer i hele universitetets akademiske bredde, siger han. ■



NYE TELEFONNUMRE

Pr. 28/11 har
hele Aarhus Universitet
fået nye telefonnumre.

Læs mere på:
au.dk/telefoni

Find de nye telefonnumre
på: au.dk/findperson



Pr. 28/11 er
Aarhus Universitets
nye hovednummer
871 50000



AARHUS
UNIVERSITET

En hård proces

PSYKISK ARBEJDSMILJØ Søvnproblemer, stress og direkte sorg over at blive flyttet fra kollegerne – og nye arbejdsopgaver, der bare bliver lagt oven i de gamle. Sådan beskriver en HK-fællestillidsmand de henvendelser, hun får fra AU-ansatte.

Af Kristian Serge Skov-Larsen

ksl@adm.au.dk

—Jeg hører dagligt, at folk ikke sover om natten. At det sidste de tænker på, når de ligger på hovedpuden, er kaos i forhold til deres arbejdssituation. I denne uge var der en, der sagde til mig, at vedkommende er ved at gå i stykker indeni. Folk siger, at de går på arbejde for at tjene deres løn hjem, men engagementet er forsvundet, og det er rigtig ærgerligt.

Sådan beskriver Anna Plaskett de henvendelser, som hun og hendes tillidsmandskolleger i øjeblikket får fra medlemmerne. Hun er fællestillidsmand for de HK-medlemmer, der er kontoransatte, klinikassistenter eller grafikere på Aarhus Universitet, og sammen med områdernes lokale tillidsrepræsentanter var hun i sidste uge til den årlige tillidsmandskonference på Sandbjerg. Det gav ifølge Anna Plasket rig mulighed for endnu engang at diskutere, hvad den faglige udviklingsproces betyder for medarbejdertrivsel på universitetet.

Dyb frustration

HK-fællestillidsmanden forklarer at mange henvendelser kommer fra medarbejdere, der har oplevet at blive flyttet fra både kolleger og arbejdsopgaver – nogle gange mod deres vilje.

– Det er en enormt hård forandringsproces at skulle flytte og sige farvel til kolleger, som man har haft i mange år, og man skal ikke underkende, at der en sorgproces i det også. Og du må gerne skrive, at jeg selv

synes, at det lyder voldsomt at sige ”sorg”. Men faktisk siger folk til mig, at de direkte sørger, og at det er svært at se lyset for enden af tunnelen, siger hun.

Anna Plaskett beskriver også, hvordan den endnu delvist uafklarede fordeling af arbejdsopgaver i sig selv er en stressfaktor.

– Der har været en vision om sikker drift i forandringsprocessen, der betyder, at man ikke kan slippe sine gamle arbejdsopgaver, før der er nogle andre medarbejdere klar til at overtage dem. Men problemet er, at der lige nu ikke er nogen til at tage over mange steder, og det betyder, at medarbejderne arbejder dobbelt – de har både deres nye og deres gamle arbejdsopgaver, og det skaber en enorm frustration, siger hun.

Lederne skal være opmærksomme

Fungerende HR-viceleder Christina Breddam har deltaget i de sidste tre fællesmøder, som Anna Plasket har holdt med sin gruppe af HK-tillidsfolk, og hun er meget enig med Anna Plaskets beskrivelse af sorgreaktionerne.

– Mange føler, at de mister det kendte og nære og har svært ved at finde deres identitet i et nyt fællesskab og en ny arbejdsituation. Derfor skal lederen også være meget opmærksom på medarbejdernes følelsesmæssige situation og give plads til, at man får sagt farvel til det gamle. Vi skal have alle med over bakketoppen, men der skal være plads til, at ikke alle har samme tempo, siger hun.

Christina Breddam kender godt til problemet med dobbelt-funktioner.

– Jeg håber, at den samlede ledelse ved

fælles hjælp kan få disse overgange på plads i løbet af de næste par måneder. Det er naturligvis vigtigt, at opgaverne ikke bliver sluppet, før der er nogen til at tage over. Men det er en stor udfordring for mange medarbejdere at få en ny arbejdsfunktion, samtidig med at man stadig har opgaver fra sin gamle funktion, siger den fungerende HR-viceleder.

Fuld anonymitet

I sidste nummer af UNivers beskrev Christina Breddam, hvordan HR ikke fik markant flere henvendelser fra stressede medarbejdere, at antallet af sygemeldinger ikke var steget og at universitetets tilbud om anonym psykologbistand og rådgivning via Falck Healthcare ikke bliver løbet over ende. Det mener Anna Plaskett kan have flere årsager.

– Det er ikke sikkert, at folk sygemelder sig, når de får det dårligt psykisk. Samtidig ved vi fra de henvendelser, vi får, at hvis man først kommer derud, hvor man har det rigtig skidt, så ser man ikke HR som et sted, hvor man kan få hjælp. Så er man bange for, at det er ledelsens forlængede arm, og at man for eksempel får en påtegning i sin personalemappe, hvis man spørger om psykologbistand. Derfor vil man hellere bruge

kollegerne, tillidsmanden og måske betale for psykologbistand af egen lomme, siger hun.

Men den opfattelse kan Christina Breddam klart afvise.

– Jeg vil gerne gøre det helt klart, at der er fuld anonymitet ved henvendelse til Falck Healthcare, og det samme er tilfældet, hvis man henvender sig direkte til HR. Ofte henvender medarbejderne sig faktisk til arbejdsmiljøenheden i AU HR, inden de kontakter Falck Healthcare. Det gør de for at få et godt råd, og en del sender også en statusmail efterfølgende til HR, siger Christina Breddam.

Anna Plaskett understreger, at hun og hendes tillidsmandskolleger også gør meget ud af at fortælle, at for eksempel psykologbistanden er fuldstændig anonym.

– Problemet er, at det er tabu faktisk at tage skridtet og gå til sin tillidsrepræsentant og sige ”Jeg har stress, jeg har det rigtig skidt, jeg har brug for hjælp”. Jeg får flere og flere kommentarer om at ”nu har jeg igen ikke sovet i nat”, men derfra og så til at erkende, at man er ved at være slidt op og har brug for psykologhjælp, er der langt, siger hun. ■

NOVO NORDISK FONDEN

indkalder hermed ansøgninger til:

Mads Øvlisen-stipendier inden for, kunsthistorie, kunst og kuratering

Novo Nordisk Fonden indkalder hermed ansøgere til to ph.d.-stipendier inden for henholdsvis kunsthistorisk og kunstnerisk forskning. Stipendierne er indstiftet i 2006 som en videreførelse af den indsats, som Mads Øvlisen har gjort gennem sit virke i Novo Nordisk Fonden for kunst og for kunsthistorisk forskning. Stipendierne er rettet mod 3-årige ph.d.-forløb med indskrivning ved et dansk universitet eller højere læreanstalt.

- Det kunsthistoriske ph.d.-stipendium tildeles ansøgere, hvis forskningsprojekt ligger inden for det kunsthistoriske fagområde med særligt henblik på kunsthistoriske og/eller kunstteoretiske emner fra perioden før 1900.
- Det praksisbaserede ph.d.-stipendium tildeles ansøgere, hvis forskningsprojekt tager udgangspunkt i en billedkunstnerisk praksis. Projektet skal bestå af en skriftlig afhandling og en kunstnerisk undersøgelse og skal forsvares som et samlet forskningsprojekt.

Kravene til opnåelse af ph.d.-graden skal i alle henseender følge Ministeriet for Forskning, Innovation og Videregående Uddannelsers ph.d.-bekendtgørelse af 2008 samt tillæg af 2010.

Midler

Til hvert stipendium er 1,5 mio.kr., som dækker løn og tilskud til drift i 3 år.

Vejledning findes på Fondens hjemmeside www.novonordiskfonden.dk fra 1. oktober 2011 og ansøgningskema er åbent fra **den 12. december 2011**.

Ansøgninger indtastes i vort internetbaserede ansøgningssystem og sendes elektronisk til Fonden **senest onsdag den 1. februar 2012 kl. 16.00**. Ansøgningen udfærdiges på dansk eller engelsk.

Uddeling vil finde sted medio marts 2012. Stipendierne vil være til rådighed fra 1. april 2012 under forudsætning af indskrivning på universitetet.



Foto: Jesper Røis

– Mange føler, at de mister det kendte og nære og har svært ved at finde deres identitet i et nyt fællesskab og en ny arbejdsituation, fortæller Anna Plaskett, som er fællestillidsmand for de HK-medlemmer, der er kontoransatte, klinikassistenter eller grafikere på Aarhus Universitet.

Må jeg få din autograf?

UDGIVELSER Verden-serien med de seks bind om Europas kulturhistorie er en succes. Serien er solgt til et meget bredt publikum, og nogle af forfatterne har endda oplevet at blive bedt om autografer i den lokale brugs. I alt har 118 AU-forskere på tværs af universitetet bidraget til værkerne.

Af Bjørg Tulinus
btu@adm.au.dk

200 artikler og 15 kilo bøger. Så meget fylder værkerne om Europas kulturhistorie, der netop er afsluttet med det sjette bind *Antikkens verden*.

Verden-serien er blevet en kæmpe succes for både Aarhus Universitetsforlag og de enkelte forfattere, og det siger måske noget om bøgernes brede appel, at et af mammutværkerne har været førstepræmie i en kryds- og tværs-opgave.

Det begyndte ellers som en noget mere begrænset idé. Under indtagelse af rødvin og røget dyrekølle.

I forbindelse med Renæssanceåret i 2006 holdt vi en reception, hvor vi præsenterede idéen til en stor tværfaglig bog om lige netop den periode, fortæller Ole Høiris, der er docent i socialantropologi og medredaktør på hele serien.

– Sidenius, der var rektor

dengang, måtte desværre melde afbud, men han var så glad for idéen, at han sagde, vi bare skulle gå i gang – og han satte heldigvis ikke noget beløb på. Så vi tænkte stort, siger Ole Høiris med et glimt i øjet.

Alene værket *Renæssancens verden* solgte så godt, at der hele tiden måtte trykkes nye oplag. Derfor kom idéen om yderligere tre bind, så værket kunne følge den europæiske kulturhistorie helt frem til i dag.

– Men da vi så troede, at nu var vi færdige, så dukkede middelalderforskerne op og sagde, at vi da helt klart måtte lave et værk om den periode også – for det var jo her, idéen om Europa blev født. Og til sidst måtte vi gøre det sammen med antikken. Men nu slutter det, fortæller Ole Høiris og tilføjer så, at der da lige kommer en form for vedhæng næste forår under overskriften *Fremtidens verden* ...

Løftestang for forlaget

En af de bærende idéer ved serien har været, at der skulle være bi-

drag fra alle hovedområder i hvert bind, og det er stort set lykkedes og har givet en bredde i bøgerne, som også er blevet bemærket af anmelderne.

– Der har ikke været én tolkning, én retning eller én mening, men mange modstridende og forskellige forskerstemmer, og det er blevet opfattet positivt, siger Ole Høiris.

For Aarhus Universitetsforlag har Verden-bøgerne været en indgangsbillet til det store publikum, og forlagschef Carsten Fenger-Grøndahl ser dem også som et bevis på, at forlaget kan løfte opgaver, som ellers kun de større forlag er kendt for.

– Det har givet

et løft, som vi kan bruge fremover. Samtidig viser det nok også internt, at vi ikke kun er et forlag for den smalle eller mere nicheprægede forskning, siger Carsten Fenger-Grøndahl.

– Og den bredde har også været ret sjov for forskerne. Folk på vil-

lavejen har standset dem for at snakke om noget, de har læst i bøgerne – og der var endda en af bidragyderne, en professor i medicin, der blev bedt om en autograf, da han var nede at handle i den lokale brugs, supplerer Ole Høiris. ■



Medredaktør og docent Ole Høiris præsenterede meget passende *Antikkens verden*, sidste bind i *Verden*-serien, i Antikmuseet på Aarhus Universitet.

NOVO NORDISK FONDEN indkalder ansøgninger til følgende stipendier:

Hallas-Møller Stipendium (femårigt) tildeles seniorforskere som bidrager til opretholdelse og styrkelse af forskning inden for læge- og naturvidenskab, fortrinsvis inden for biomedicinsk grundforskning, translationel forskning og klinisk forskning i Danmark.

Stipendiet kan tildeles yngre forskere:

1. hvis fortsatte forbliven i forskningssystemet anses for meget ønskværdig, hvis sædvanlige stipendiemuligheder er udtømte, og for hvem en universitetsansættelse ikke umiddelbart er i sigte.
2. der har opnået fast ansættelse på en institution, men ønskes fritaget for undervisning og administration.

Ansøgere til stipendiet forventes at have udført dokumenteret selvstændig vægtig forskning, der er perspektivrig og i international særklasse. Tildelingen af stipendiet forventes at kunne fremskynde muligheden for et forskningsmæssigt gennembrud.

Aflønning - svarende til stipendie-modtagerens nuværende lønramme eller efter gældende overenskomst.

Drift - der gives støtte til driftsomkostninger på op til 1,5 mio. kr. pr. år.

Udbetaling - det samlede stipendium inklusiv driftsomkostninger udgør op til 11 mio. kr. og der udbetales op til 2,2 mio.kr. om året. Beløbet er til dækning af egen løn samt driftsomkostninger.

Der uddeles op til to stipendier pr. år.

Klinisk Forsker Stipendium (femårigt) skal gøre det muligt for højt kvalificerede forskere ansat i fuldtids kliniske stillinger i Danmark at blive delvis frigjort fra klinisk arbejde, således at de får mulighed for sammenhængende tid til forskning. Formålet med et klinisk forsker stipendium er at sikre den vigtige brobygning mellem klinisk arbejde og biomedicinsk/eksperimentel forskning.

Hvert stipendium er på i alt 2,5 mio. kr. (500.000 kr. pr. år) som skal gå til aflønning af afløser i den kliniske funktion.

Der uddeles op til fire stipendier pr. år.

For Hallas-Møller Stipendium og Klinisk Forsker Stipendium gælder:

Ansøgere, der har dansk som modersmål SKAL indsende ansøgninger på dansk. Kun ansøgere, der ikke har dansk som modersmål, må indsende ansøgninger på engelsk.

Det fulde opslag og ansøgningsskema findes på fondens hjemmeside, www.novonordiskfonden.dk, fra den 12. december 2011. Ansøgninger indtastes i et internet-baseret ansøgningssystem og sendes elektronisk til Fonden senest den 1. februar 2012 kl. 16.00.

Novo Nordisk Fonden, Tuborg Havnevej 19, 2900 Hellerup
Telefon: 3527 6609, Telefax: 3527 6601, E-mail: urba@novo.dk

NOVO NORDISK FONDEN

POST-DOC STIPENDIER I ALMEN MEDICIN

Novo Nordisk Fonden indkalder ansøgninger til uddeling af to 2-årige post-doc stipendier i almen medicin.

Formål: At støtte almen medicinsk forskning, specielt at fastholde læger som forskere i de alment medicinske forskningsmiljøer på eller knyttet til universiteterne.

Forudsætninger: Ansøger skal have erhvervet ph.d.-grad eller være på tilsvarende niveau.

Midler: Til rådighed er 2 mio. kr. - to hele stipendier på hver 2 år à 500.000 kr. årligt. Der kan søges om halvt stipendium, såfremt tilknytning til klinisk arbejde ønskes opretholdt i stipendieperioden.

Ansøgningsfrist: 1. februar 2012 kl. 16.00.

Ansøgning: Ansøgningsskema og udførlig vejledning findes på Fondens hjemmeside: www.novonordiskfonden.dk fra 12. december 2011.

Ansøgninger indtastes i et internetbaseret ansøgningssystem og sendes elektronisk til Fonden. Ansøgningen udfærdiges på dansk, eventuelt engelsk.

Bedømmelsesudvalg: Ansøgninger vil blive bedømt af tre nordiske professorer i almen medicin.

Uddelingstidspunkt: Medio marts 2012.

Offentliggørelse: Ultimo marts 2012. Stipendierne vil være til rådighed fra 1. april 2012 og forventes at skulle starte senest 1. januar 2013.

Novo Nordisk Fonden, Tuborg Havnevej 19, DK-2900 Hellerup
Telefon: 3527 6612, Telefax: 3527 6601, E-mail: mjlt@novo.dk

Udfordringer for de folkevalgte

UNIVERSITETSVALG Det er valgtid på Aarhus Universitet.

Med eller uden kamp skal både studerende og ansatte finde nye medlemmer til bestyrelsen, de akademiske råd, studienævn og ph.d.-udvalg. **UN**ivers har spurgt nogle af de afgående medlemmer, hvilke opgaver og udfordringer der ligger foran de nyvalgte.

Af Helge Hollesen
hho@adm.au.dk

AKADEMISK RÅD

Rådgivning skal være offentlig

Professor MSO Henrik Skov Nielsen, Institut for Æstetik og Kommunikation og afgående medlem af Akademisk Råd på det tidligere humanistiske fakultet:

– Med udsigten til, at de akademiske råd på AU skal have mere indflydelse og spille en meget mere reel rolle i fremtiden, har jeg positive forventninger til den kommende periode. Men på Arts er der to problemer, som det kommende Akademisk Råd skal tackle. For det første betyder sammenlægningen af tre fakulteter og 27 institutter til tre storinstitutter, at det bliver meget svært for de tidligere enheder at blive repræsenteret op gennem systemet, når hvert institut kun får tre rådsmedlemmer. Hvad det kommer til at betyde for arbejdet i Akademisk Råd, synes jeg er svært at vide.

For det andet mener jeg, at den rolle, som universitetsledelsen stiller de akademiske råd i udsigt, kræver, at rådets henstillinger og rådgivninger bliver offentlige. Så kan man se, om ledelsen har fulgt eller ikke fulgt dem. Dekanen er i sin gode ret til at afvige fra Akademisk Råd, men så bør det så at sige være offentligt, at hun gør det. Det har været for let at sige, at medarbejderne sagde lidt på den ene side og på den anden side, og nu har vi besluttet det, som vi tror, mange synes er en god idé. De beslutninger har nogle gange været i direkte modstrid med, hvad der er rådgivet om. ■

BESTYRELSEN

Man sidder ikke som tillidsmand

Kirsten Jakobsen, TAP-repræsentant i bestyrelsen, som hun nu træder ud af efter otte år:

– Mit gode råd er, at man skal huske at bevare perspektivet. Man repræsenterer alle de forskellige TAP-grupper, der er på AU, men det er ikke muligt at tilgode alle lige meget.

Nu skal der fokus på, hvordan vi får den nye organisation til at fungere. Derfor er det vigtigt at vide, hvad der sker rundt omkring på universitetet, og hvad der kræver særlig opmærksomhed.

Helt generelt skal man have en god viden om, hvilket universitet AU er. Og har man forståelse for budgetter, procedurer, administration, institutter osv., har man også gode muligheder for at få indflydelse i bestyrelsen.

Det er selvfølgelig svært og en udfordring at have overblik over hele TAP-området. Derfor er det også vigtigt at have et bagland, som skal være bredere end kredsen af tillidsrepræsentanter. Den kontakt har jeg desværre ikke haft i det omfang, jeg kunne ønske. Men jeg vil gerne understrege, at man ikke kan have en tillidsmandskasket på, når man sidder i bestyrelsen, og tage sager op, der rettelig bør behandles af tillidsrepræsentanterne. Så én af udfordringerne er også at kunne prioritere i de henvendelser, man får. ■

STUDIENÆVN

Kulturer skal samkøres

Lektor Tinna Stevnsner, Institut for Molekylærbiologi og Genetik, forsætter som medlem af studienævnet:

– Det kommende studienævn kommer hos os til at omfatte det tidligere jordbrugsvidenskabelige fakultet, så der er nogle forskellige kulturer, som skal samkøres. Undervisningen har i sagens natur vejet tungere på det gamle institut her i Universitetsparken end på de to tidligere sektorforskningsinstitutioner, så vi skal finde ud af, hvordan undervisningen kan organiseres. Udfordringen bliver blandt andet at få koordineret kurserne bedre, så der kommer et fagligt samspil mellem de tre enheder.

Ikke mange studerende har taget kurser på jordbrug, så det skal vi på en eller anden måde have struktureret, så vi sikrer os, at der er interesse for det, vi udbyder. Der skal prioriteres i det samlede kursusudbud, og der er kurser, som måske skal nedlægges hen ad vejen. Vi skal tilpasse os den efterspørgsel, der har været og skabe interesse for de kurser, der faktisk findes. ■



PH.D.-UDVALGET, HEALTH

Talentudvikling er en stor opgave

Grethe Elholm, ph.d.-studerende ved Institut for Folkesundhed og afgående medlem af udvalget:

– På grund af de store omstruktureringer på AU, er det stadig uklart, hvilke konkrete arbejdsområder ph.d.-udvalget kommer til at have fokus på i fremtiden.

En af de store opgaver i det kommende ph.d.-udvalg bliver arbejdet med talentudvikling og at definere, hvad der ligger i det begreb. Der er generelt meget stor forskel på, hvad man opfatter som talent, og hvordan man dyrker talentet. Det har udvalget haft mange debatter om. Nogen siger, de bare kan se, hvornår de står over for et talent. Skal de så bare have penge til dette talents forskning? Kan talent ikke også fremelskes, og er talent i virkeligheden ikke en kombination af mange faktorer? Man skal passe på, at man ikke udskiller dem, der kunne nå langt i det rette miljø. Så opgaven bliver at give alle ph.d.-studerende mulighed for at udvikle det talent, de har, og som de jo allerede har vist, da de blev indskrevet på ph.d.-skolen.

Hovedformålet i ph.d.-udvalget er at have fokus på, hvordan man sammensætter det optimale ph.d.-program, der giver den bedste udvikling for den ph.d.-studerende, herunder kurser og evaluering. ■

Foto: Roar Lava Paaske

NOVO NORDISK FONDEN

Udvalget for kunsthistorisk forskning indkalder ansøgninger til:

kunsthistoriske forskningsprojekter

Der kan søges støtte til et selvstændigt projekt eller en klart angivet del af et større projekt inden for kunsthistorisk forskning.

Der gøres opmærksom på, at der ikke gives støtte til designforskning samt til udgivelse af kandidatspecialer.

Yderligere oplysninger på Fondens hjemmeside www.novonordiskfonden.dk hvor **ansøgningskema findes fra mandag den 12. december 2011.**

Ansøgningsfrist:
onsdag den 1. februar 2012 kl. 16.00.



Der kommer langt flere internationale forskere og topnavne forbi Aarhus Universitet, end der gør på et gennemsnitligt amerikansk universitet, forklarer Robert Blank.



Et internationalt miljø

AMERIKA Robert Blank er væk fra sit hjemland USA 8-9 måneder om året. Alligevel mener den aarhusianske gæsteprofessor, at hans danske kolleger på nogle punkter er mere internationale end ham.

Af Kristian Serge Skov-Larsen

ksl@adm.au.dk

Professor Robert Blank er amerikaner, men har undervist og forsket over det meste af verden. Lige nu deler han sit år, så han underviser og forsker fire måneder i New Zealand, fire måneder i Aarhus og holder sine sommer- og juleferier hjemme i Florida hos sin kone.

– Faktisk tager min kone ofte med rundt. Da jeg tog til Aarhus i denne omgang, var hun her i de første uger, og hun kommer igen i december måned.

I Aarhus er Robert Blank gæsteprofessor på Institut for Statskundskab, og efterårets ophold er hans fjerde. Han understreger, at han er glad for muligheden for at rejse så meget, selvom det også kan være lidt forvirrende.

– Jeg gik rundt i Aarhus centrum den anden dag og ledte efter en butik, som jeg så kom i tanke om i virkeligheden lå i London – eller var det i New Zealand? Men jeg holder af at opleve så mange forskellige steder. Det eneste, jeg ikke kan lide, er selve transporten.

At han har set så mange forskellige universiteter, betyder også, at Robert Blank har et godt grundlag for at bedømme, hvad der adskiller danskerne og danske universiteter fra resten af verden.

– På universitetet er der i virkeligheden ikke den store kulturelle forskel på Aarhus Universitet og de andre universiteter, hvor jeg har været. Alle på universitetet taler og skriver for eksempel så fremragende engelsk, at det slet ikke er et problem at samarbejde om forskningsprojekter, siger han.

Institut for Statskundskab adskiller sig fra andre afdelinger, hvor Robert Blank har været, ved at have et meget internationalt miljø.

– Der kommer langt flere internationale forskere og topnavne forbi, end der gør på et gennemsnitligt amerikansk universitet. Ser man på, hvor internationalt miljøet er, er det måske kun de 10-20 rigeste amerikanske universiteter, der kan måle sig med Aarhus. Samtidig har jeg aldrig været på en afdeling, hvor medarbejderne har gang i så mange spændende projekter på en gang. Det er et meget dynamisk miljø, og mine danske kolleger tager til flere internationale konferencer i USA, end jeg gør, smiler Robert Blank. ■

TEMA

Universitet set udefra

INTERNATIONALT Hvordan er det at studere i et andet land? Hvordan er det at arbejde i et andet land? Aarhus? Er danskerne til at komme i kontakt med? De spørgsmål stiller vi til studerende og forskere. Nogle har været her i et par måneder, andre har været i Danmark og Aarhus Universitet.



I hendes hjemland står cirka hver anden ung under 25 uden arbejde. Derfor overvejer 20-årige Patricia Cuenca Martin at starte en karriere udenfor Spaniens grænser.



En fremmed

SPANIEN Patricia Cuenca Martin er ikke for jobmuligheder i Danmark, at blive længere i Danmark.

Af Kristian Serge Skov-Larsen

ksl@adm.au.dk

Patricia Cuenca Martin siger, at mens hun forklarer, hvorfor hun er kommet til Danmark, så er det en kolde og dyre nord fra det spanske middelhavskyst for at blive længere i Danmark.

Men i virkeligheden er det som ung spanier.

– I Spanien er der kun lidt arbejde. Blandt andet derfor er det svært at finde et job i udlandet. Situationen er meget vanskelig at få en jobmulighed for et godt løn.

At det lige blev Aarhus Universitet, er den simple grund, at Erasmus er et godt tilbud. Patricia Cuenca Martin er kommet til Aarhus fra Oslo, København og Aarhus. Hun er rigtig godt tilfreds med Aarhus Universitet.



Professor i økonomi Phillip Schröder har en simpel forklaring på, hvorfor han blev i Danmark. – Min kone er dansk, siger han.

Man siger ikke "De" til nogen

TYSKLAND Det var en dansk underviser i England, der i sin tid ledte professor i økonomi Philipp Schröder på sporet af Aarhus Universitet.

Professor i økonomi Philipp Schröder kommer oprindeligt fra Tyskland, men han læste både sin bachelor og master i England. En af hans undervisere i England kom fra Danmark, og da Philipp Schröder fik lyst til at forske videre og skrive en ph.d., talte den danske underviser varmt om Aarhus Universitet. Philipp Schröder gik hurtigt med på idéen.

– Som tysker kender man godt Danmark, og jeg syntes godt om landet, siger han.

Resten er historie. Philipp Schröder kom til Danmark i 1994 og skrev sin ph.d., og han nåede efterfølgende at bo og arbejde i både Aarhus, Odense og København, inden han rejste tilbage til Tyskland igen for en kort bemærkning. I 2003 vendte han tilbage til Aarhus Universitet og er blevet her siden.

Svaret på spørgsmålet om, hvorfor Philipp Schröder er blevet i Aarhus, er enkelt:

– Min kone er dansk!



Af Ida Hammerich Nielson

ihn@adm.au.dk

Philipp Schröder oplevede ikke et kulturшок, da han kom til Danmark første gang. Det var let at blive "integreret". Dog oplevede han visse forskelle på det tyske og det danske universitetssystem.

– I begyndelsen var det lidt svært at finde ud af, hvem der egentlig var "in charge" i afdelingen – man kunne jo ikke se det på folk. Hierarkierne i Danmark er ikke så tydelige, som de er i Tyskland og England, og jeg kan huske, at jeg var i tvivl om, hvem jeg skulle sige "du" til, og hvem jeg skulle sige "De" til. Jeg fandt dog efterhånden ud af, at jeg slet ikke skulle sige "De" til nogen, siger Philipp Schröder.

På danske universiteter er forskerne i øjenhøjde med hinanden. Det nyder især yngre, udenlandske forskere godt af, mener Philipp Schröder. Andre forskere kan måske godt opleve det lidt som et statustab.

– Jeg vil ikke sige, at jeg savner det, men det er sjovt at opleve, hvordan folk i Tyskland retter sig op, når jeg kommer ind i et lokale for at holde foredrag. Det gør de ikke i Danmark, siger han. ■

etet ra



land væk fra familie og venner? Hvorfor tage til
ørgsmål og flere til har **UN**ivers stillet fem udenlandske
heder, andre i årevis, men alle har de en mening om

tid i Danmark?

a Cuenca Martin er glad for sit studium, men absolut
hederne i sit hjemland Spanien. Derfor overvejer hun,
Aarhus end det planlagte år.

miler meget, når hun taler, og
for hun har valgt at flytte til det
solbeskinnede Valencia ved den
for at læse et år på medieviden-

er ikke ret meget at grine af
edige jobs på steder som McDo-
er jeg taget til Danmark for at
eg har større chancer for at få
nen derhjemme er sådan, at det
n god løn og i det hele taget se
iv i fremtiden, siger hun.

Universitet, hun rejste til, har
mus Mundus-programmet, som
en del af, lod hende vælge mel-
arhus. Men hun understreger,
ls med sit studieophold indtil

– I Spanien er undervisningen mere teoretisk, mens
den her i Aarhus er mere praktisk. Vi bruger mere tid ved
tv-udstyret, og det er sjovere for os, men ligner også mere
det, vi skal kunne for at få job, siger hun.

Patricia Cuenca Martin er glad for både organiseringen
af studierne og velkomsten af de internationale stude-
rende.

– Og så ligger niveauet på uddannelserne et sted, hvor
det er til at følge med. Jeg havde frygtet, at jeg ikke kunne
følge med i timerne, men det går okay. Det er ikke så
svært, som jeg troede, siger hun.

I hendes hjemland står cirka hver anden ung under 25
år uden arbejde. Derfor kan den 20-årige spanier også
sagtens se en dansk fremtid for sig – både næste år og
længere ud i fremtiden.

– Indtil videre er jeg her kun et år, men jeg vil meget
gerne læse et år til i Danmark, så jeg tager hele min kan-
didatgrad her. Og hvis jeg efterfølgende finder et job,
vil jeg meget gerne blive, for i Spanien er der ingen mulig-
heder. ■

Sproget er indgangen

NEW ZEALAND Et helt nyt sprog og en god vejleder. Det blev tungen på vægtskålen,
da newzealandske Jake Gulliksen skulle vælge et universitet at tage sin ph.d.-grad på.

– **D**er, hvor jeg kommer, ser det godt ud, hvis man har
studeret "overseas". Men da jeg skulle vælge universitet,
tænkte jeg mest på, hvor jeg kunne få den bedste vejleder
og det mest spændende projekt, siger Jake Gulliksen.

Og det var altså på AU, hvor han har været ansat som
ph.d.-studerende i 8 måneder efterhånden.

Et andet vigtigt aspekt ved at komme til AU var det
danske sprog. For overraskende nok gik Jake Gulliksen
bevidst uden om de engelsktalende lande.

– I New Zealand er det ikke obligatorisk at vælge et
fremmedsprog i skolen. Vores nærmeste nabo er Austr-
alien, og der taler de jo også engelsk, så dengang syntes
jeg ikke, det var nødvendigt at lære et andet sprog. Min
supervisor kan ubesværet skifte frem og tilbage mellem
engelsk og dansk, og det kan mange danskere. Jeg ville
ønske, jeg kunne flere sprog. Det er en vigtig indgangs-
vinkel til at forstå en ny kultur, forklarer han.

"The comfort zone"

Og hvordan er det så at have i Danmark i forhold
til et land på den anden side af kloden?

– Umiddelbart er alle danskere enormt venlige.
De smiler og viser gladeligt vej hen til supermarkedet.
Men de er svære at blive venner med, siger Jake Gullik-
sen.

Han forklarer, at stort set alle hans venner er
andre udenlandske forskere.

– Danskerne er meget beskyttende omkring deres kul-
tur. I New Zealand er kulturerne mere blandede,
vi har for eksempel kinesiske butikker overalt.
Det er noget anderledes her. Og det spejler sig i danskernes
måde at lave venner på, tror jeg. I har svært
ved at komme ud af jeres "comfort zone", siger han.

– Men måske var jeg også sådan derhjemme. Man skal
nok selv have prøvet at bo i udlandet, før man for alvor selv
bliver god til at tage imod dem, der kommer udefra. ■



Foto: Roor Lava Paaske

– Danskere har svært ved at høre, om jeg kommer fra Norge eller Sverige. Men langt de fleste kan
heldigvis forstå, hvad jeg siger. Nogle gange svarer folk mig på engelsk. Så taler jeg ekstra langsomt,
for det virker unaturligt at skulle tale et helt tredje sprog, siger norske Lene Sundalskleiv.



Dansk på norsk

NORGE Det gode studiemiljø er en af grundene til, at norske
Lene Sundalskleiv har valgt at tage en stor del af sin uddannelse
på AU. Og at hun på forhånd forstår sproget, giver hende en
fordel i forhold til andre internationale studerende.

Af Astrid Hellerup Madsen

ahm@adm.au.dk

Sproget er en væsentlig ting, der adskiller
de skandinaviske udvekslingsstuderende fra
andre studerende, der kommer til Danmark.

– Selvfølgelig er det en stor fordel, at jeg kan
forstå dansk. Mange af mine venner, der kom-
mer fra ikke-nordiske lande, fravælger at tage
til danske fester, fordi der typisk ikke bliver
snakket engelsk, og så kan de ikke følge med
i samtalerne. Det er heldigvis ikke et problem
for mig, siger norske Lene Sundalskleiv. Hun
læser medievidenskab på 7. semester, har
været i Danmark et års tid og tager resten af
sin uddannelse på Aarhus Universitet. Hun
valgte AU, fordi hun kendte byen i forvejen.

– Min søster læste på Arkitektskolen, og
jeg havde besøgt hende nogle gange. Desuden
havde jeg hørt, at her var et godt studiemiljø,
og besøgt et par fredagsbarer, siger Lene Sun-
dalskleiv.

Hun mener, at det har givet hende en basis

for at få danske bekendte i forhold til mange
andre udvekslingsstuderende.

For høje forventninger?

Dermed sætter hun fingeren på en typisk
problemstilling: at internationale studerende
ofte finder venner blandt andre internationale
studerende.

– Jeg kan godt forstå, det tit går sådan. Det
er rigtig godt, at der er introarrangementer for
os, når vi kommer til Danmark. Men det er
kun for internationale studerende, så vi møder
ikke nogle danske studerende, før vi kommer
ud på studierne, forklarer Lene Sundalskleiv.

Og på trods af den manglende sprogbarriere
gælder det også for studerende fra de andre
nordiske lande.

– Vi skandinaviske studerende starter ikke
på bar bund, som så mange andre udveks-
lingsstuderende gør, fordi vi stort set kan
sproget. Derfor har vi måske også nogle andre
og højere forventninger til, hvor let det er at få
danske venner, siger hun. ■

Af Astrid Hellerup Madsen

ahm@adm.au.dk



Foto: Lars Kruse

Selv om det umiddelbart er svært at se brugbarheden af dansk
for en newzealænder, så betyder sproget meget for ph.d.-
studerende Jake Gulliksen, der begynder på et danskursus
sideløbende med det nye semester.

Blod, sved og videnskab



Foto: Roar Lava Paaske

På få måneder gik Jeppe Kristensen fra at have en meget dårlig kondition til at have et kondital i den høje ende af middelkategorien.

STUDIEJOBS Mød Jeppe Kristensen, en af videnskabens trofaste fodsoldater.

De sidste tre måneder har han svedt på kondicykler og mødt adskillige kanyler på sin vej for at hjælpe en forskergruppe med at finde svaret på epo-gåden.

Af Peter Nicolaisen

pn@adm.au.dk

22-årige Jeppe Kristensen har sammen med 39 andre raske, unge mænd været med i et antidopingforsøg. Her har en gruppe forskere kigget efter såkaldte biomarkører i blodet ved brug af epo. Hvis forskerne har held med at finde biomarkørerne, vil det i fremtiden blive lettere at opdage atleter, der doper sig med epo. Herudover er det også blevet undersøgt,

hvordan epo og træning påvirker omsætningen af sukker, fedt og proteiner i kroppen.

De unge mænd blev inddelt i fire grupper: Nogle, der trænede og fik epo, nogle, der trænede og fik saltvand, nogle, der ikke trænede og fik epo samt nogle, der ikke trænede og fik saltvand. Jeppe Kristensen havnede i gruppen, der trænede og fik epo, men fik først kendskab til sit epo-indtag ved forsøgets afslutning.

Jeppe Kristensen fik 5.500 kroner for at være med i forsøget.

Hvordan har du det med at have fået sprøjet epo ind i årerne de seneste par måneder?

– Jeg har ikke de store skruller med det. I starten tænkte jeg lidt over det, men jeg er ikke længere nervøs for det. Epo bliver jo også brugt som medicin, så jeg har vist ikke noget at være bange for.

Har du opnået det, du ville, med forsøget?

– Ja. Jeg meldte mig til forsøget for at komme i form, og jeg har fået en meget bedre kondi, så

det har jeg bestemt. Jeg har fået forbedret mit iltoptag med 35 procent. Det er jeg meget tilfreds med.

Kan man lave damer på at være med i et forsøg?

– Det tror jeg sgu ikke. Jeg var i sommerhus i forrige weekend, hvor jeg rendte rundt med blå mærker på maven og plastre på benene. Det var ikke ligefrem noget, der øgede mine chancer for at score i den sammenhæng i hvert fald. Men jeg har heller ikke prø-

vet scorereplikken "Hej. Jeg er på epo, skal vi lige ud og have en kop kaffe?", så man ved selvfølgelig aldrig.

Giver det respekt at være forsøgsperson?

– Nej. Mine venner joker mest med, at jeg måske er på epo, så hver gang jeg vinder i pool, er det fordi, jeg er dopet.

Hvad har gjort mest ondt?

– Jeg har fået taget biopsier i mine lår og i maven. Smerterne dagen efter var det værste ved forsøget. Det var som at have fået to trælar, og min mave var helt smadret. Jeg kunne ikke sove på maven i et par dage efter, så jeg vågnede, hver gang jeg trillede om på maven. Det gjorde satanede ondt.

Vil du anbefale andre at blive forsøgsperson?

– Ja. Jeg synes, at det har været spændende og sjovt. Jeg har faktisk nydt de dage, hvor jeg har ligget på sygehuset og hygget. Det har også været fedt at snakke med de andre forsøgspersoner ovre i træningslokalet. Jeg kunne i hvert fald godt finde på at gøre det igen.

Hvad skal du bruge alle pengene på?

– Jeg skal på skiferie i uge 9, så det bliver nok der, de skal fyres af. ■

SE MERE

Hvis du vil se Jeppe Kristensen blive stukket af nåle og svede på kondicyklen, kan du finde et videoportræt af ham på au.dk.

Er man født kræsen?

FRIT EN FORSKER

Udnyt den store hjernemasse på Aarhus Universitet. Har du en idé til Frit en forsker, så send en mail til redaktionen på univers@au.dk

Af Peter Nicolaisen

pn@adm.au.dk

Spørgsmål:

Er man født kræsen, eller er det noget, man bliver?

Svar:

Ph.d. Heidi Kildegaard, Institut for Fødevarer

– Det er noget, man bliver. Mennesket er født med nogle præferencer for den søde og den fede smag. Omvendt er vi født med en aversion imod bittert, salt og surt. Man får så tillærte præferencer op igennem sin barndom. Det, man bliver eksponeret for igennem de første 2-4 år, afgør i høj grad, hvor kræsen man bliver som voksen.

Fra man er 2, til man er omkring 8 år, er man lidt bange for at prøve nye madvarer. Det er selv-

følgelig forskelligt fra barn til barn, men de fleste er bange for madvarer, der ser mærkelige ud eller føles underlige inde i munden. Men denne

midlertidige frygt for nye madvarer er ikke det samme som kræsenhed, for kræsenhed varer ved.

Hvis man skal undgå at få et kræsent barn, skal man sætte ind allerede under graviditeten. Fostervandet smager af det, moderen spiser. Så jo mere varieret



Foto: Roar Lava Paaske

moderen spiser, mens hun er gravid, jo flere smage prøver barnet også. De børn, hvor moderen har spist varieret under graviditeten, vil senere acceptere langt flere fødevarer end børn, hvor moderen har spist meget ensformigt. Det samme gælder, når børnene er ba-

byer. Jo mere forskelligt barnet får at spise som baby, jo mindre kræsen bliver det som voksen. Børn skal faktisk bombarderes med indtryk. Det kan være agurk udskåret på tyve forskellige måder, så de ser, at det er lige meget, hvordan den

er skåret ud. Mange forældre giver dog hurtigt op, fordi børnene som udgangspunkt afviser de nye madvarer. Men på et tidspunkt accepterer børnene det nye. Det gælder bare om at være tålmodig.

Hvorfor kan vi bedre lide nogen ting end andre?

– Det er rigtig smart indrettet. Vores tungs smagsreceptorer er kemisk indrettet sådan, at vi kan lide sødt fra starten af. Det er rigtig smart, fordi det er det, modernælken smager af. Tilbage i stenalderen var bitre grøntsager ofte giftige. Det er derfor en slags forsvarsmekanisme, at vi afviser det bitre. Det er et levn fra vores forfædre, der levede ude i naturen. Der er for eksempel mange, der ikke kan lide kål. Det skyldes, at kål har en høj koncentration af bitterstoffer.

Følsomheden over for den bitre smag udvikles langt senere end den for salt og surt. Derfor er de fleste ret gamle, før de lærer at acceptere de bitre stoffer. Men man kan faktisk lære at spise de fleste ting. ■



Objectives

The exploratory pre-seed program is a stimulus fund established to accelerate commercialization of biomedical research findings and development of novel technologies and diagnostics in the life science area. Thus the program seeks to support application-oriented research and stimulate entrepreneurship by funding projects at a very early (pre-seed) stage.

An exploratory pre-seed grant is given to explore the potential and sustainability of the research finding and idea and to prepare the project for a full pre-seed grant at a later stage. The goal of the exploratory pre-seed grants is to test new ideas that may lead to development of new medical treatments, disease prevention and diagnostic methods as well as new biotechnology.

The evaluation of the exploratory pre-seed grant applications is performed by a committee and includes:

- Stage of the research finding/idea and potential for commercialization
- Significance and originality of the research finding/idea
- The proposed approach and availability of the needed resources
- The project milestones
- The applicant's qualifications

Eligibility

Faculty members, researchers and students based at universities, hospitals and other knowledge institutions in the Nordic countries. Projects from incubator and greenhouse development programs are also eligible.

Awards

Grants can support activities costing from DKK 100,000 to DKK 500,000 during a grant period of 4-12 months. Exploratory pre-seed grants may fund research and personnel, as well as commercialization-related costs. Funding is not available for conferences and travel expenses.

Application procedure

Application form and guidelines can be found on www.novonordiskfonden.dk from 18 November 2011. Proposals must be submitted electronically via the Foundation's web portal.

Application deadline:

Full proposals must be submitted by 16:00 on 19 December 2011.

Notification

Applicants will be notified of the exploratory pre-seed committee's decision in early April 2012.

VALGDEBAT

Har du et generelt synspunkt eller en kommentar, så send en mail til univers@au.dk. Se deadlines for debatindlæg på www.au.dk/univers/deadline

Giv os et studenterombud på AU

Universitetsvalg

Af Maria Juhler, Karen Marie Kjeldsen og Benjamin Bilde Boelsmand, Studenterrådets spidskandidater til universitetsbestyrelsen

Et studenterombud er vigtigt! Det vil sikre, at vi studerende har et sted, vi kan henvende os med sager, der ikke kan placeres andre steder inden for universitetsbureaukratiet. I dag har vi ikke mulighed for at gå til en uafhængig instans og få behandlet en urimelig sag som f.eks. chikane, diskriminering eller lignende.

Københavns Universitet er netop i gang med oprettelsen af et studenterombud. Ombuddet skal beskytte de studerende i udsatte situationer. Det kommer i forlængelse af "Penkowa-sagen", som omhandler den kendte hjerneforskers bedrageri og underslæb. Her kom en studerende i klemme – den studerende mødte en mur af bureaukrati frem for hjælp. Der var nemlig ingen steder at gå hen for at hente støtte og rådgivning. Det må bare ikke ske. Slet ikke, når det både handler om den studerendes ry, karriere og retssikkerhed.

Det er ikke rimeligt, at der ikke er et sted at gå hen, når man bliver udsat for en sådan situation. Derfor ønsker vi i Studenterrådet, at vi også på Aarhus Universitet får oprettet et studenterombud. Vi har heldigvis ikke haft en "Penkowa-sag", men hvorfor ikke forebygge, inden man står med et reelt problem?

Det er helt essentielt, at studerende fremadrettet beskyttes mod lignende situationer. Allerede nu har både professorer og teknisk personale på universitetet tillidsmænd, som de kan henvende sig til, hvis de har brug for rådgivning eller sparring. Studerende, herunder også instruktører og studentermedhjælpere, mangler en

lignende instans at gå til, og de er derfor ikke beskyttet fra mulige udsatte situationer.

Helt konkret mener vi, at studenterombuddet skal være en eller flere ansatte, som ligesom Folketingets ombudsmand kan gå ind i sager og kaste et kritisk og uafhængigt blik på de studerendes sager.

Netop uafhængigheden er helt central, når det handler om at sikre de studerendes retssikkerhed. I dag er der allerede huller i systemet. Selvom studerende ganske vist har mulighed for eksempelvis at klage over et eksamensforløb, er det tankevækkende, at det er de samme personer, som man klager over, der i første omgang vurderer sagen. Der er derfor behov for en uafhængig "vagthund", som kan vurdere, om de studerendes klagesager er blevet retfærdigt behandlet. Når det drejer sig om urimeligheder, som ligger uden for spørgsmål om undervisning og karaktergivning, findes der slet ingen vejledning eller procedure. Her står den studerende helt alene med problemet.

Det er vigtigt at påpege, at studenterombuddet ikke skal erstatte allerede eksisterende klageinstanser. Meningen er, at studenterombuddet skal fungere som en selvstændig instans. For eksempel skal der også sættes fokus på procedurer eller overflødige regelsæt i forbindelse med eksempelvis udveksling, skift af studium eller praktikforløb. Derudover vil studenterombuddet kunne forhindre, at en studerende kommer i klemme i en situation lignende den, vi så på Københavns Universitet. Studenterombuddet kan således bidrage på en række punkter og være med til at højne kvaliteten og fleksibiliteten for de studerende.

Borgerlig studenterpolitik nu!

Universitetsvalg

Af Andreas Engel Krag, formand for Konservative Studenter, kandidat til universitetsbestyrelsen

Den 29. november til 2. december er der valg på Aarhus Universitet, og det er vigtigt, at alle studerende husker at stemme!

Som den eneste borgerlige studenterforening på Aarhus Universitet repræsenterer Konservative Studenter, og vores datterforening Konservative Jurister, borgerlige studerende i bred forstand til valget. Vi er ikke et politisk parti, men en politisk, social og akademisk forening for alle borgerlige studerende.

Vi har kæmpet mod socialismen på Aarhus Universitet siden 1934, og det gør vi stadig den dag i dag. Der er brug for borgerlig studenterpolitik på Aarhus Universitet, og Konservative Studenter er dit borgerlige alternativ til de venstreorienterede lister fra Frit Forum og Studenterrådet.

Universitetets rolle som forsknings- og uddannelsesinstitution for akademikere er i dag under pres fra politikere og andre, som vil omdanne universitetet til et socialt eksperiment. Det fjerner fokus fra faglighed til fjolleri, når venstrefløjen hele tiden råber op om bæredygtighed, kantinemat og social arv.

De forandringer, der er sket på universiteterne gennem de seneste årtier, forringer forholdene for de flittigste studenter. Konservative Studenter vil kæmpe for mere frihed til flid.

Vi vil arbejde for, at der uddeles udmærkelser til de bedste kandidater. Vi vil arbejde for, at du skal have mulighed for at tage flere ECTS-points, end din uddannelse er

normeret til, som du kan anvende til udlandsophold eller til at tage kurser på andre fakulteter.

Derudover vil Konservative Studenter arbejde for mere prægraduat forskning på institutterne, så vi studerende allerede tidligt i vores uddannelsesforløb kan erhverve os uvurderlige kompetencer, samtidig med at forskningsmiljøerne kan nyde godt af de studerendes ressourcer.

Aarhus Universitet er i den unikke position at være et campus-universitet. Det skaber synergier og fællesskab på tværs af studierne. Omdrejningspunktet for Konservative Studenter politik for studiemiljøet er en bevarelse af campus-universitetet. Vi vil værne om campus-universitetet og styrke det ved at samle studier, kollegier og studenterliv geografisk i Universitetsparken.

Konservative Studenter går til valg på et seriøst politisk program med mange gode idéer til at øge fagligheden og forbedre studiemiljøet på Aarhus Universitet. Vi vil gerne gå ind i en seriøs diskussion om disse emner, hvor debatten ikke trækkes ned på et lavt niveau, hvor det blot handler om at kræve flere og flere rettigheder til de studerende og flere penge til studiemiljøet under mottoet "mere, flere, bedre, billigere" dit og dat.

Så husk, når du skal stemme til universitetsvalget, at det kun er Konservative Studenter og Konservative Jurister, der varetager dine interesser som borgerlig student.

Det skal du stemme til

UNIVERSITETSVALG Hvilke nævn og udvalg, du har stemmeret til, afhænger af, hvor du er ansat, og hvad du studerer.

Alle studerende og videnskabelige medarbejdere har stemmeret til bestyrelsesvalget. Vil du opstille til valget, skal du gøre det inden 14. november. Se hvordan på www.au.dk/valg

Det vælger vi repræsentanter til:

- **ARTS:** 1 akademisk råd, 1 ph.d.-udvalg og 4 studienævn
- **SCIENCE AND TECHNOLOGY:** 1 akademisk råd, 1 ph.d.-udvalg og 1 studienævn
- **HEALTH:** 1 akademisk råd, 1 ph.d.-udvalg, 7 studienævn og 1 uddannelsesudvalg
- **BUSINESS AND SOCIAL SCIENCES:** 1 akademisk råd, 1 ph.d.-udvalg, 6 fagstudienævn, 1 HD-studienævn og 1 Master-studienævn. Der er først valg til hovedområdestudienævnet på BSS i starten af det nye år.

Vil du vide, hvad de egentlig laver i de forskellige råd, nævn og bestyrelser, kan du læse meget mere om det i de næste numre af **UNivers**.

VALGDEBAT

Har du et generelt synspunkt eller en kommentar, så send en mail til univers@au.dk. Se deadlines for debatindlæg på www.au.dk/univers/deadline

Så er det tid til fornyelse!

Universitetsvalg

Af Simon Terp og Katrine Leth Svendsen, spidskandidater for Frit Forum til universitetsbestyrelsen

Hvis I giver en psykologistuderende jeres stemme til universitetsvalget, så giver I *ikke* jeres stemme til en psykologistuderende. Hvis I giver en gut fra kemi jeres stemme til universitetsvalget, så giver I *ikke* jeres stemme til en gut fra kemi ... I bedste fald er det lidt mærkværdigt og ugenomsigtigt. I værste fald er det direkte udemokratisk. Vi ved godt, at universitetspolitik er lidt usexet, men vi håber alligevel, at du vil læse lidt videre; så skal vi forsøge at forklare.

Demokratiet på Aarhus Universitet har det ikke godt. Symptomerne er utvetydige: meget lave stemmeprocenter og manglende interesse blandt de studerende. Almindeligvis plejer personer med mellemlange og lange videregående uddannelser at være blandt de flittigste ved valgurnerne, men det gælder ikke på Aarhus Universitet. Stemmeprocenten ved universitetsvalget var i 2009 på kun 13,8 procent, og alene ved en ekstraordinær indsats fra de studenterpolitiske foreninger kom den i 2010 op på 21,2 procent.

Frit Forum mener, at den lave stemmeprocent skyldes, at valget reelt er afgjort på forhånd. Et kompliceret listesystem tillader, at den anden store studenterpolitiske liste, Studenterrådet, kan opstille op til 88 kandidater til blot to pladser. Dette sikrer, at deres spidskandidater er så godt som valgt, allerede før stemmerne er optalt. Når du stemmer på den førnævnte psykologistuderende eller gutten fra kemi, så stemmer du reelt på Studenterrådets spidskandidater, som i år kommer fra statskundskab, økonomi og litteraturhistorie. Stemmerne fra de lokale lister kanaliseres simpelthen op til spidskandidaterne. Din personlige stemme bliver upersonlig.

Frit Forum ønsker at ændre valgreglerne. Vi ønsker at opsætte listebegrænsninger, så alle har en reel mulighed for at få en af pladserne i universitetsbestyrelsen – selv uden en stor organisation i ryggen med flere ansatte og masser af penge. Valget bør ikke handle om, hvem der kan opstille flest kandidater.

Men Frit Forum er mere end det. Vi vil være din vagthund i universitetsbestyrelsen. Vi vil kræve indflydelse og gå nye veje for at sikre, at de studerende igen tages seriøst. Store fusioner skal ikke vedtages hen over hovederne på os.

Universitetet skal være for alle. Ikke kun for unge med pengestærke, akademiske forældre. Unge med akademiske forældre har lige nu en større sandsynlighed for at ende på universitetet, og deres frafaldsprocent er lavere end unge uden akademiske forældre. Dette skal bl.a. modvirkes med mentorcaféer, ekstra timer til studerende, der skal til reeksamen, og konstruktiv feedback på alle opgaver.

Mere undervisning og mindre selvstudium får studerende igennem uddannelsen. Pengene skal derfor bruges på undervisning – ikke på faglige udviklingsprocesser og flere kommunikationsansatte.

I 2010 tog kun 947 ud af cirka 45.000 studerende fra AU studierne med til udlandet. Mange oplever, at de møder en mur af bureaukrati, når de forsøger at rejse ud. Frit Forum vil kæmpe for lettere udveksling igennem mere oplysning og vejledning, sprogkurser og en undersøgelse af AU's brug af 12-trins-skalaen.

Vi håber, at du vil stemme på Frit Forum, men lige meget hvad, så er det vigtigt, at du stemmer. Jo flere, der stemmer, jo tungere vejer de studerendes ord!

Godt valg!

For det bæredygtige AU

Universitetsvalg

Af Andreas Tharben Hansen, Grønt AU's kandidat til universitetsbestyrelsen

Tre dage. Tre dage er, hvad de studerende på Aarhus Universitet har til at beslutte, hvilket universitet de gerne vil gå på. Det kan blive tre skæbnsvangre dage. Det kan blive de tre dage, hvor de studerende beslutter, at de vil have et bæredygtigt universitet og derfor stemmer Andreas Tharben Hansen (under tegnede) ind i universitetsbestyrelsen. Men det kan også være, at de ikke gør. I det tilfælde vil der gå endnu et år uden en bæredygtig stemme i universitetsbestyrelsen. Endnu et år, hvor man ikke forholder sig til en virkelighed, der hedder: Vi er ikke kun i gang med at ødelægge vores klima og miljø godt og grundigt, vi er også et år tættere på at byde stærkt øgede energiomkostninger, og dermed en svækkelse af forskning og uddannelse, velkommen.

Det er derfor på tide, at AU nu påbegynder omstillingen til et bæredygtigt universitet. Vi skal sænke vores energiforbrug, fordi energi kommer til at koste mere i fremtiden. Vi skal sænke vores papirforbrug, fordi vi allerede i dag har langt billigere digitale alternativer i e-bøger og forskellige former for tabletcomputere som iPad og Kindle. Vi skal skifte til genbrugspapir, fordi vores skove er livsnerven for vores planet.

Jeg vil derfor, hvis jeg bliver valgt af universitetets studerende, arbejde for:

1. Et fuldt og helt bæredygtigt og energioveret universitet.
2. At alt pensum også skal udbydes digitalt. Alle studerende skal have

valget mellem konventionelle bøger og e-bøger.

3. En overgang til genbrugspapir på hele universitetet inden august 2012.

Bæredygtighed er mere end elektricitet, varme og benzin. Det handler også om den måde, vi forbruger på. Et bæredygtigt universitet er et universitet med nært producerede fødevarer i kantinerne. Et universitet, hvor alle bøger på biblioteket også kan lånes digitalt og hjemme fra sofaen. Et universitet, hvor der ikke er noget affald, men et restprodukt, der kan genanvendes til et nyt produkt. Og selvom det måske lyder utroligt, så er et bæredygtigt universitet vejen til store besparelser, som igen kan investeres i bedre forskning og uddannelse.

Hvis alt pensum kunne købes digitalt, ville det ikke bare være med til at begrænse en dybt miljøskadelig papirindustri, det ville også betyde markant billigere pensum til de studerende. Ikke just en dårlig ting i en tid med udsigt til økonomisk recession og langt mellem studiejobbene.

En stemme på mig er en stemme for et bæredygtigt Aarhus Universitet. Grønt AU står uden for alle valg- og listeforbund, så en stemme på mig er en stemme på mig – og ikke andet.

Så kære medstuderende: Hjælp mig og Grønt AU med at skabe et fremtidssikkert universitet.

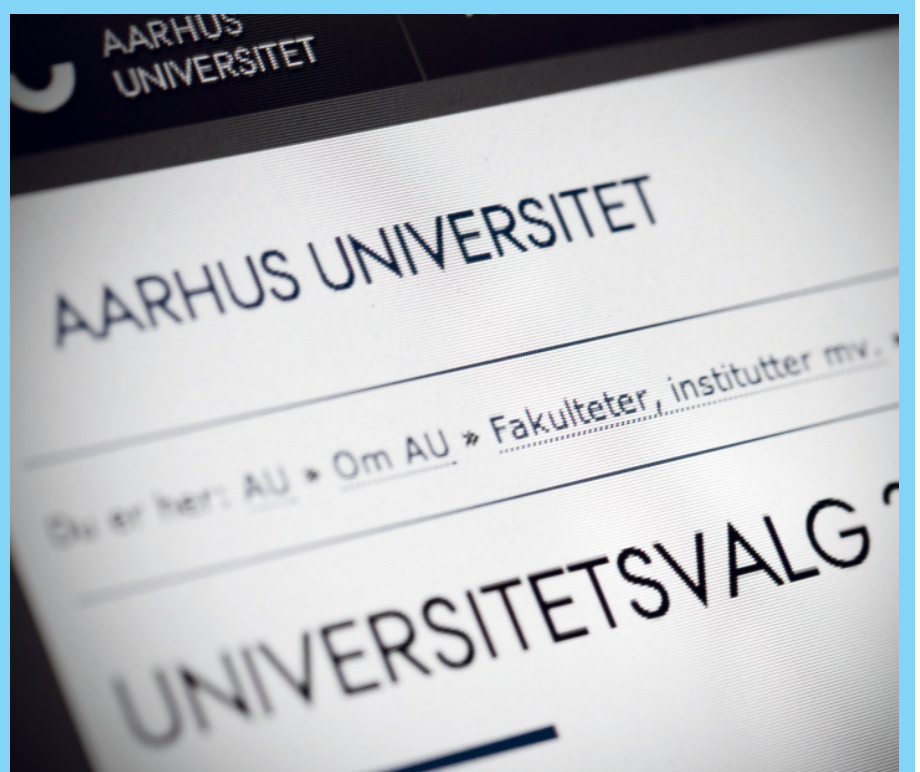
Vær med til at skabe det bæredygtige Aarhus Universitet. Stem Grønt AU mellem den 29. november og 2. december.

Sådan stemmer du

Selve afstemningen foregår elektronisk fra www.au.dk/valg i perioden 29. november til 2. december 2011. Du kan stemme fra en hvilken som helst computer med internetopkobling på et hvilket som helst tidspunkt i afstemningsperioden.

For at kunne stemme skal du være registreret i AU's selvbetjening, da din adgangskode til valgsystemet er den samme som til selvbetjeningen.

Kan du ikke huske din kode til selvbetjeningen, eller har du ikke benyttet selvbetjeningen før, kan du finde en vejledning på www.au.dk/valg, eller du kan kontakte Valgsekretariatet.





Protest mod ombygning

Parkkollegierne midt i Universitetsparken skal bygges om. De 496 værelser skal blive til 297, der til gengæld bliver større og får eget bad, toilet og kogeniche. Sådan har bestyrelsen for kollegierne vedtaget det. Men nu prøver indtil flere protestbevægelser at få sat en stopper for planerne. En underskriftsindsamling på nettet har fået over tusind underskrifter, og der findes flere protestsider på Facebook. Samme sted er studerende begyndt at sætte et lille badge med tallet "496" – for ønsket om at bevare de 496 værelser – på deres profilbilleder.

Studerende standser toget

Studerende på AU Herning har i flere medier, blandt andet **UNivers**, klaget over, at toget til Herning kun én gang i timen standser ved Birk Centerpark, som er stoppestedet ved AU Herning.

Nu har AU Herning-studerende Anders Bobek haft held til at få flere politikere i tale – både i Herning og på Christiansborg.

– Jeg har fået hjælp af De Radikale. De har lovet, at sagen bliver taget op i Herning Kommunes økonomiudvalg, og at transportministeren bliver spurgt om sagen, fortæller han.

SR ønsker studenterombud

KLAGESYSTEMER Studenterrådet ønsker et såkaldt studenterombud – en uvildig instans der kan vejlede studerende i for eksempel klagesager. Dekan Mette Thunø vil hellere gøre det nuværende klagesystem bedre.

Af Kristian Serge Skov-Larsen

ksl@adm.au.dk

En ny klageinstans modeleret over folketingets ombudsmand. Det er tanken bag Studenterrådets forslag om et såkaldt "studenterombud", som skal sikre, at ingen studerende med problemer eller klager falder igennem eventuelle universitets-administrative sprækker.

– På Københavns Universitet har man haft Penkowa-sagen, hvor en studerende i høj grad kom i klemme i systemet og mødte lukkede døre overalt. Derfor er man ved at oprette et studenterombud der. Jeg synes ikke, vi behøver at have haft en Penkowa-sag i Aarhus for at også at kunne se det fornuftige i en lignende ordning, siger Studenterrådets formand Thea P. Frederiksen.

Kan være uafhængig

Studenterrådsformanden forklarer,

at der efter hendes mening er en række klager, der er svære at behandle i det eksisterende system.

– Det kan for eksempel være eventuelle klager over chikane, diskrimination eller lignende. Samtidig er det for eksempel sådan, at eksamensklager i dag i første omgang bliver bedømt af dem, som den studerende klager over. Det ville et studenterombud også kunne løse, siger hun.

Hvis modellen med et studenterombud bliver gennemført, skal det være universitetet, der betaler lønnen til en uafhængig klageinstans. Det gør dog ikke Thea P. Frederiksen specielt bekymret.

– Jeg har det sådan, at uafhængigheden helt kommer an på, hvilke beføjelser den nye institu-

tion bliver udstyret med, og det er noget, vi skal aftale med ledelsen af universitetet. Folketingets ombudsmand er jo også betalt af folketinget, siger hun.

”Det vigtigste er, at vi kan se, at der er nogle huller, som de studerende kan falde i. De skal fyldes ud, så ingen bliver fanget.”

Thea P. Frederiksen,
Formand for Studenterrådet.

Netop folketingets ombudsmand er også grunden til, at den nye ordning foreløbigt bliver kaldt "studenterombud" og ikke "studen-

terombudsmand". Ombudsmandstitlen er nemlig beskyttet. Men hvad den skal hedde, og hvordan den nye institution skal indrettes, er ikke så vigtigt for Studenterrådets formand.

– Det kan være et studenterombud, det kan være et klagenævn, eller vi kan løse det på helt andre måder. Det vigtigste er, at vi kan se, at der er nogle huller, som de studerende kan falde i. De skal fyldes ud, så ingen bliver fanget, siger hun.

Dekan: Brug det eksisterende system

Mette Thunø, som er dekan med det tværgående ansvar for uddannelse, er klar til at se på klagegangene, men ikke i form af et egentligt studenterombud.

– Som tingene har udviklet sig, mener universitetsledelsen ikke, at et såkaldt "studenterombud" er den bedste måde at løse studerendes problemer på. Et "studenterombud" kan ikke etableres som en

reel klageinstans, der kan træffe afgørelser, men kan kun vejlede studerende i, hvor de kan rette deres klage, siger hun.

Derfor mener Mette Thunø, at det er bedre at etablere og optimere klare klageveje i det nuværende system og yde studerende hjælp til at formulere en formel klage.

– Studerende kan i dag søge vejledning i den centrale studievejledning i forhold til at udforme en klage. Universitetsledelsen ønsker at udvikle denne ordning i samarbejde med de studerende, så den fungerer optimalt, siger hun.

Thea P. Frederiksen er ikke helt enig med dekanen, men er klar til at forhandle om en løsning.

– Et studenterombud handler om andet end eksamensklager, men det er vigtigt, at der bliver åbnet en dør på klem, og vi vil meget gerne diskutere den bedste løsning med dekanen, siger hun. ■

Bare rolig: STADS kører (næsten)

SELVBETJENING Den nye studieselvbetjening er i luften. Dog ikke uden børnesygdomme.

Men det er helt naturligt og skal nok løse sig, siger lederen af Studieadministrationens udviklings- og systemafdeling.

Af Lasse Emil Frost

lef@adm.au.dk

Man glænde eksamensresultater, forkerte karakterer og fejl i undervisningstilmeldingen. Det er nogle af de problemer, de studerende risikerer at opleve i deres første møde med den nye studieselvbetjening STADS. Men selvom problemerne ikke forsvinder lige med det samme, så er der tale om undtagelser i en kæmpe systemomlægning, som nok skal komme til at køre. Det forsikrer

Steffen Skovfoged, der er leder af AU Studieadministrations udviklingsafdeling.

– Der er mange forandringer, og det betyder desværre også, at der vil opstå fejl. Men det fåtal af studerende, der oplever fejl, skal bare tage det roligt og væbne sig med tålmodighed. For ingen af deres data går tabt, og det hele skal nok komme på plads, siger han.

Henvend jer samme sted

Nogle datafejl er dog mere akutte end andre. Eksempelvis er fristen for undervisningstilmelding den

22. november, og hvis systemet ikke har makket ret i dagene op til, kan det være en kilde til stor frustration.

– Hvis man støder på problemer, der skal løses nu og her, kontakter man bare sit hovedområde. Der kan eksamensadministrationsmedarbejderen hjælpe en igennem eller sørge for at sende en videre til de teams, der sidder og retter udestående samt eventuelle fejl. De studerende skal altså henvende sig med deres spørgsmål der, hvor de normalt gør, siger Steffen Skovfoged og tilføjer, at de

studerende dog skal glæde sig til, at systemet fungerer helt.

STADS gør det nemlig blandt andet muligt at tilmelde sig undervisning og læse fagbeskrivelser på alle universitetets studier ét sted, hvor det før var spredt ud på flere forskellige platforme.

– Det er en del af AU's nye, mere samlede struktur, hvor det i højere grad skal være muligt at tage flere forskellige fagkombinationer og vælge kurser på kryds og tværs. Derudover gør det hele overgangen til den digitale eksamensafvikling noget nemmere,

siger Steffen Skovfoged. ■

SELVBETJENING

Du kan få en video-introduktion til STADS og kontakte den tekniske support på:

studerende.au.dk/selvbetjening/vejledning



AARHUS UNIVERSITET

"Fostervandet smager af det, moderen spiser ..."

Læs om kræsenhed i Frit en forsker på side 10

UNIVERS

STUDENTER
SIDERNE

NYHEDER ■ INTERNATIONAL ■ STUDIELIV ■ TEMA: UNIVERSITETET SET UDFRA ■ FRIT EN FORSKER ■ VALGDEBAT ■ OG MEGET MERE ...



Foto: Rør Lavnd Poulsen

BLOD, SVED OG VIDENSKAB

Hvordan er livet som forsøgsperson?
Studerende Jeppe Kristensen har svaret. Læs mere > **SIDE 10**

CAPTURING CHAOS

IMAL HASHIMI HAS LEFT
AFGHANISTAN AND MOVED TO
DENMARK TO STUDY AND TO ESCAPE
THE DANGERS OF THE TALIBAN.
READ MORE > PAGE 15

NY SELVBETJENING

DEN NYE STUDIESELVBETJENING ER
I LUFTEN. OG IKKE UDEN BØRNE-
SYGDOMME. DE SKAL DOG NOK LØSE
SIG, LOVER STUDIEFORVALTNINGEN.
LÆS MERE > SIDE 14

STUDENTEROMBUD

STUDENTERRÅDET ØNSKER ET SÅKALDT
STUDENTEROMBUD – EN UVILDIG
INSTANS DER KAN VEJLEDE I FOR
EKSEMPEL KLAGESAGER.
LÆS MERE > SIDE 14

UNIVERSITETET UDFRA

HVORFOR TAGE TIL AARHUS?
DET SPØRGSMÅL OG FLERE TIL HAR
UNIVERS STILLET FEM UDENLANDSKE
STUDERENDE OG FORSKERE.
LÆS TEMAET > SIDE 8-9

LÆS
OGSÅ
I DETTE
NUMMER